

- 藥房准照 Alvará de farmácia
 藥行准照 Alvará de drogaria
 藥物產品出入口及批發商號准照 Alvará de firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos

請在適當的空格內填上「✓」號

Assinale com o sinal «✓» no campo adequado

准照持有人資料 Dados do titular do alvará	
<input type="checkbox"/> 自然人 Pessoa singular	<input type="checkbox"/> 法人 Pessoa colectiva
姓名 Nome _____	名稱 Designação _____
<input type="checkbox"/> 澳門永久性居民身份證 BIR permanente da RAEM	<input type="checkbox"/> 澳門非永久性居民身份證 BIR não permanente da RAEM
<input type="checkbox"/> 其他 Outro	登記編號 N.º de registo _____
編號 N.º _____	

場所資料 Dados do estabelecimento		
場所名稱 Nome do estabelecimento	准照編號 N.º da alvará	聯絡人電話號碼(手機) N.º de telefone da pessoa de contacto (telemóvel)
_____	_____	_____

收集個人資料聲明 Declaração de recolha de dados pessoais	
根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定： Nos termos da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais):	
1.	在本表格內所提供的個人及其他有關資料，以及本申請所需遞交的文件，只供處理本申請的用途。 Os dados pessoais e outras informações relevantes prestados neste formulário, bem como os documentos exigidos para este pedido, são apenas tratados com finalidades relativas ao presente pedido.
2.	上述資料有可能使用於統計及研究方面，但所得的統計數字及研究成果不會以能識別個人身份資料的形式公佈。 Os dados acima referidos podem ser utilizados para efeitos de estatística e estudo, contudo, as estatísticas obtidas e o resultado de estudo não serão publicados na forma em que os dados pessoais possam ser identificados.
3.	基於履行法定義務，上述資料可能轉交予警察當局、司法機關或其他有權限實體。 Em cumprimento das obrigações legais, os dados acima referidos podem ser comunicados às autoridades policiais, aos órgãos judiciais ou a outras entidades competentes.
4.	申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局准照及稽查廳的個人資料。 Os requerentes têm direito de acesso, rectificação ou actualização aos seus dados pessoais conservados pelo Departamento de Licenciamento e Inspeção deste Instituto nos termos da lei.

聲明 Declaração	
<input type="checkbox"/>	本人同意藥物監督管理局向相關部門提取及核實與審批本申請所需的資料及文件，以及向倘有的相關部門提供審核結果。 Concordo que o Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica obtenha e verifique, junto dos serviços competentes, as informações e os documentos necessários à apreciação e aprovação do presente pedido, bem como forneça os resultados de apreciação aos serviços competentes, se houver.
<input type="checkbox"/>	本人在申請表內所提供的資料及附同文件全部屬實，並聲明已經閱讀及明白上述《收集個人資料聲明》。 Os dados prestados e os documentos anexados a este formulário de pedido são verdadeiros, e declaro que li e compreendi a “Declaração de recolha de dados pessoais” supracitada.
日期 Data	申請人有效簽署 (須與身份證明文件上之簽名式樣相符) 【附註 2】 Assinatura válida do requerente (assinatura conforme a constante do documento de identificação) 【Nota 2】
_____/_____/_____ 年 Ano / 月 mês / 日 dia	_____

准照續期申請表格(藥物業活動商號)附同文件 Documentos anexos ao formulário de pedido de renovação do alvará (estabelecimentos de actividade farmacêutica)	藥物監督管理局專用 Reservado ao ISAF
--	---------------------------------------

僅適用藥房/藥行准照續期 Aplicável apenas à renovação do alvará de farmácia/drogaria	
<input type="checkbox"/>	有效的醫療服務提供者職業民事責任強制保險副本 (如商號於申請前已向藥物監督管理局遞交上述資料，則辦理續期申請時無需重覆遞交)。 Cópia da apólice válida do seguro obrigatório de responsabilidade civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde (caso o estabelecimento tenha apresentado as informações acima referidas ao ISAF antes do pedido, não é necessário repetir a apresentação das mesmas aquando do tratamento do pedido de renovação).
	<input type="checkbox"/>

費用 Taxa	
<input type="checkbox"/>	藥房准照續期費用連 10%印花稅 (合共澳門元 330 元) Taxa de renovação do alvará de farmácia, incluindo o imposto de selo de 10% (no valor total de MOP330,00)
	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	藥行准照續期費用連 10%印花稅 (合共澳門元 220 元) Taxa de renovação do alvará de drogaria, incluindo o imposto de selo de 10% (no valor total de MOP220,00)
	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	藥物產品出入口及批發商號准照續期費用連 10%印花稅 (合共澳門元 440 元) Taxa de renovação do alvará de firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos, incluindo o imposto de selo de 10% (no valor total de MOP440,00)
	<input type="checkbox"/>

附註 Notas

- 本申請表格須連同附同文件一併提交，倘若沒有提供齊備及正確的資料，申請將不獲辦理。
O presente formulário de pedido deve ser apresentado juntamente com os documentos anexos. Caso não sejam fornecidos todos os elementos necessários e correctos, o pedido não será processado.
- 如申請人屬法人，須由具簽署權限的經理、行政管理機關成員或機關主要據位人作出申請及簽署。
Se o requerente for uma pessoa colectiva, o pedido deve ser efectuado e assinado pelo(s) gerente(s), administrador(es) ou principal/principais titular(es) dos órgãos com competência de assinatura.